

IMVO ZABANTSUNDU

(NATIVE OPINION)

IPEPA LAMAXOSA LEVEKI ZONKE.]

IXABISO 3d.]

INDLU ENTSHA YENGUBO

DYER

NO

INDLU ENTSHA YENGUBO

DYER

[LIHLAULELWA 3s

NGANYANGA NTATU

[No. 78

Pambi kokuba nitenge kwezinye izindlu, kanizo- kuzibonela impahla yetu entsha enyulwe kakuhle.

Ukuba ufuna into elu- ngileyo kanye ngemali yako, kawuti gxada kwi- ndlu yetu entsha yengubo.

DYER NO

DYER

INDLU ENTSHA YENGUBO

INDLU ENTSHA YENGUBO

Kwizindlu apa ebezisakuba no C. FENNEL & Co,
EYABO ENTSHA

Ivenkile Yokutengisa Nokwenza Ingubo

INE

MPAHLA ENTSHA NE BUHLUNGU

Enyulwe ngu Mr. CHARLES DYER ngesiqu e London.

Yonke lempahla itengiswa ngamanani amancane okugqibela, ukuze ibehle itengwe msinya ikwelelele enintshi eza ngezikepe. .

Kaulese Imvo Zabantu ngabantu nge

Rheumaticuro

Elona Yeza Likulu leli lizwe lengqa— qambo zamatambo nento ezinjalo.

Alikazanga lingancedi.

Likwaluncedo olukulu kukutyatyamba Komzimba Ucisine, Nakwintloko, Nakwezinye.

Benjenje ukulincoma ubake balilinga :—
‘Uti omnye zipele ingqaqambo (ekubeni besendinyanga ndiqaqanjelwa) emva- kweyure ezine ndialile uknlisela, ndapumla kamnandi ebusuku, into ebendiveki ndi- ngasayazi, ngoku ndipilile.’

Wenjenje wumbi“ Eliyeza lindipilise-ogokungumangaliso. Bendibulawa sisinqe inyanga ezintandatu kangangokuba beku, suka kube yinqaba ukuma ukuba ndike nda- hlala. Bendingasena knobaba kuba bendi- ngeze ndibuye ndipakane. Ibotile enye | indipilise kanye.”

Omnye uti :—“ Benditwele nbuhlungu obukulu ngenxa yokuqanjelwa yintloko leminyaka mibini ndada ndalinga i Rheuma- ticuro, ndivuyiswa kuba ibotile ezine zindi- ncedo kanye.”

“ Ndingarola,” utsho omnye, “ iponti ezintlanu ngebotile. Ngolwesi.Tatu olugqi- tileyo ndite ndakumat,ela ibotile yokuqala. umfazi wam, wabengana kupakama ekoyeni nonyawo, enjalo inyanga ; ngalo Mgqibelo uhleli esitulweni.”

Uti omnye: “ Lindenzele kanye lonto- ubute liyakundenzela, uku ndipilisa ekutya- tyambeni kwamatambo. Liyeza angaswela. amazwi okulincoma umntu, alisiyiyo inko- hliso njengamanye.’

Yiyo le enye inteto : “ Wonke endimaziyo nditi makabe nalo, basucedekile bonke aba- lilingileyo, andikeva mntu lingamceda- nga.”

Ukuvakalisi imvo zabantu ngalo kunga- zalisa lonke ipepa.

Eliyeza linoku yalezwa kuzo zonke izindlu zamayeza, nevenkile, otandayo angalifumana kumninilo ngokutumela 3s. Qd. ngebotile, ongu

JAMES JONES,

46 LONG STREET, CAPE TOWN.

Pambi kokuba nitenge kwezinye izindlu, kanizo- kuzibonela impahla yetu entsha enyulwe kakuhle.

Ukuba ufuna into elungi- leyo kanye ngemali yako kawuti gxada kwindlu yetu entsha Yengubo.

Amayeza ka Cook Abantsundu.

MAMFENGU! MAMFENGU!

PAULA NI OKU!

. Lo ugama lingezantsi unika

Amaxabiso apezulu ago Boya,

NEZIKUMBA

Zenkomo nempahla emfutsh.ane,

Kwivenkile zake ezise

MBIZA, e Mtwaku nase Lu-

xwesweni kwa BLAYI.

Into eyimpahla yevenkile itengiswa ngamaxabiso apantsi xa itengwa ngemali kuzo zonke ezindawo.

Kwakona kwivenkile yakwa Blayi utengisa IGUSHA ezi 600, NENKOMO ezi 50.

THOS. MORIARTY.

Blyth Station, Fingoland.

2tc

ISAZISO.

NJENGOKUBA o C. FENNEL & CO. beyita- batile ivenki leapa ese Bhongweni, e Toleni, ebifudula ipetwe ngu Mr. JOHN ROBINSON, bayaziswa bonke abanamatyala kuyo ukuba mabayihlaule yonke imali ezizikweliti ko C. FENNEL & CO., pakati kwentsuku ezifcakati kolu nolwa 30 April lo ukuze kuzokuqondwa ukuma kwe venkile.

C. MUSGROVE,

OTENGISA IMPAHLA ETSHIPU YENDLU,
Kwindlu Ekangelene no W. O. CARTER & CO.,

Onoxesha bempahla yendlu batengiswa nguye ngemali encinane.

Unokubatengela abantu abakude impahla abayifunayo kwimisito eti ibeko e Qonce xa bete banqopisana naye

UMZI ontsundu ucelelwa ukuba ukange- lise lamayeza abatulakileyo.

El ka
COOK Iyeza Lesisu Nokuxazazo. 1/6 ibotile.

Elika
COOK Iyeza Lokukohlela (Lingamafuta). 1/6 ibotile.

Aka
COOK Amafuta Ezilonda Nokwekwj. 9d. ibotile.

Elika
COOK Iyeza Lepalo. 1/6 ibotile.

Ezika
COOK Ipils. 1/ ngebokisana. Eka

COOK Incindi Yezinye. 6d. ngebotile. Oka

COOK Umciza Westepu Sabant- wana. 6/1 ngebotile. Oka

COOK Umgutyana Wamehlo. 6d ngesiqunyana. Niqondise ukuba igatna ngu

G. E. COOK, Chemist,
E QONCE.

Kaba ngavrenkohliso angenalo igama lake.

JOHN J. IRVINE & CO.,

Abatenga impahla kwamanye amazwe, Nakweli,

Nabatengeli bofani ngofani,
Abatengi bento eziveliswo ngabantsundu esinjengo

EBOYA, IZIKUMBA ZENKOMO,

Nezempahla emfutshane,

BEMPONDO,

Nokudla, njalo njalo.

Ivenkile nezitora zontlobo ngentlobo, ezikwindawo ngendawo, ezitenga impahla kuti, zine cam lokufumana impahla yentlobo zonke ehambe itengwa ngentelekelelo enkulu kumagumbi ngamagumbi elizwe.

Kuyo yonke indawo esitenga kuyo impahla yezi zitora zetu sitonga ngapandle kokwenza tyala, ngokwenjonjalo ke sondele ekufumanini eyona mpahla itshatsholeyo ngamaxabiso apantsi.

Amaxabiso apozulu. anikwayo ngamaxa namaxa ngento osukuba itengiswa anikowa apa.

JOHN J. IRVINE & CO.

IMOFU, U-MANZABOMVU, NENYONGO

Zinokutintelwa okunye zinokupiliawa

Ngomciza ka Brown Wenkomo.

Otengisa kwa G. E. COOK, umgcini mayeza e-Qonce, nakwa G. BROWN (u-Somavenu) kwa Qoboqobo, ngamagutyana ayi-Gallon, nendlela yokuwasebenzisa ishicilelwe ngokumhlope.

Musani ukuyeka inkomo zenu zife!

28th April, 1886.

R. W. ROSE-INNES,

BONISANI.

Umteteleli-Ematyaleni, Umqinisi

WEMVUMELANO,

Umanani Weziqiniselo

LONKE UNYAMEKO uyalunike ekuteteni amayyala Abamnyama nakweminye, imicimbi yabamnyama — ofuna umhlaba unokufanelwa, ofuna kujikwe igama lesiqiniselo somhlaba unokwenzelwa. Lemisebenzi uyifeza kwesi siqingata nakwezimelene naso.

JEREMIAH KUZANE,

Umteteleli Ematyaleni,

Kwa Tsolo; ukwakufupi kwa Qumbu.

HARRY M. MTOMBENI,

Umteteleli, SEYMOUR (EMPOFU).

ISIKUMBUZO.

—U—

JOSEPH J. YATES,

OBEKE ESE BAYI,

Ngumteteleli Ematyaleni, ufeza nemicimbi engemihlaba, nento zonke ezifezwa ‘ngamagqweta.”

IQFISI—Egumbini le ALEXANDRA ROAD ne DIFUNA abantu bakowetu

ababefudu. kele pesheya kwenciba ngase Xilinxa emva koko ndeva ngati bafudukele Emapondweni ndicela abahlobo ukuba bandinike i address yabo nalapo bekona. Inama nga W 7 Somnqosi Ndim

—U—

UMR. JOHN MAHALI umiselwe ukuba abantu bakowetu

IMVO ZABANTSUNDU (NATIVE OPINION)

UMBULELO.

NDIYAYIBULELEA incwadi yako Mr. GARNER BOKO, wase Beaconsfield, Diamond Fields. Ke ndiyakwazisa ukuba iko i Money Order Office ye Post apa e S. Mark’s, ingafika kakuhle imali. Into enkulu efunwayo kukuba abuye u Ndwandwa eze isiqu elusatsheni Iwake njengedinga

BONKE abandibhalelayo mabenje nje: BENJAMIN SAKUBA, care of Mr. J. TENGO.JABAVU, King William’s Town.

EDWARD KELLY

Umteteleli kwinkundla yama tyala,

Ubuta imali ezizikweliti, ayitumele

kubanjiniwa kwanke
Uligqweta lamatyala entlobo zonke kwinkundla yomantyi.

Umvuzo awubizayo mncinane.

I Ofisi: CALA.

Iveki.

KUKO ulure lokuba uzakubehle apume u Dr. Dale ekongameleni imicimbi yemfundo, indawo yake itatyatwe ngu Mr. C. B. Elliott, LL.B., opete ololiwe ngoku. Ekongameleni ololiwe kutiwa kongena u Mr. A. W. Howell ondawo yotatyatwa ngu Mr. T. R. Prieë. Oweli lase Maxhoseni uloliwe ngati woba sesandleni sika Mr. Paterson.

SEKE umbendeni wehla iqela lenkomo e Bekesdorp.

KUNE ngolwesi.Tatu Iweveki egqitileyo imvula ezinkulu kumandla wase Alvani. Ziluncedo kubalimi bengqolowa.

UMBONISO wento ezilinywayo wase Richmond, e Natal, uyakuba ngo 24 June ozayo.

ISIXEKO sase Galicia, i Stry, sitshe sapants' ukuti nqu ngumlilo ngeveki egqitileyo

AMA Grike akavumi ukukuyeka ukuxhobela imfazwe ngakuma Tarki, nakubeni ebeselete amabhotwe emakulu elase Yuropu mazibekwe pantsi izixhobo. Ngokuke amabhotwe akangela eyona nto kufuneka yenziwe kuba lapulwe izwi lawo.

USUKU lokuvota e Barkley West lolwesi-Bini, 4 May ; amadoda apambi kwabanyuli ngu Mr. Paton no Dr. Murphy.

UKUBA iko impi entsundu engabavoti siyi. cebisa tina ukuba ize zonke ivoti zayo izi.

U MR. G. G. MUNNIK obesakuba yimantyi yase Barkly East, obelindelwe ukuba abe yimantyi yakwa Daliwe eknqaleni konyaka upumile kwidininso lakwa Rulumeni, imbangi kukuba kuko indawo ezisuke azalungelelana ekupateni kwake imali zika Rulumeni e Barkly.

NGOKUDUBULA ngeruluwa indlu ka Mr. Roper, umpati wontaminani e Dayimani u Cassalano utunyelwe ishumi leminyaka entolongweni, u Rosich no Anteglivik, isitoba seminyaka. Ngamagwangqa omatatu

U BEN LUTU, idindala lase Lututu ngase Komani ligwazwe ligwangqa elingu William Williams ngo Mgqibelo ongapaya. U Williams wayemqhatu esenza ingxolo esitalatweni, lafika idindala ukuza kumbamba. Uhambe umganyana u Williams werutu imela engxoweni waligwaza idindala pantsi kweliso lase kohlo laya lawa. Uzipose nga. pezulu u Williams wamtuka u “ Nigala omnyama ” watsho ngezinyo wemka nomlo. mo ongapantsi. Imela usenayo. Lizame ukuyihluta idindala, kweloxesha lifumene **Semkuzako ipela isepakati kwamafilekibama Grike eDessawa** wayakungeniswa u Williams entolongweni. Idindala lise NGOLWESI.TATU owegqitileyo kufe abantu abamnyama abahlanu e Dayimani (Dutoits. pan) ngokuwelwa ngumhlaba besimba.

MAKUNGENE abantu ekutabateni ipepa

antsundu agwetyelwe enye unyaka enye emitatu e Kimberley ngeveki egqitileyo. Omnye umfo okwamnyama ubanjwe nguntaminani etengisa kuye idayimani ezimbini watiwa nka ngeminyaka emitatu.

IQALE izolo Ijaji ukuteta amatyala e Bayi.

KUKO inteto yoknba izitili zase St. Mark’s nase Cala ne Lady Frere zizakwenziwa isitili

ADE avuma ama Grike ukuzibeka bucala izixhobo ngenxa yokubongozwa yi France.

U SIR HERCULES ROBINSON ufike ngo Mvulo e Phymouth kwi Bayi elikwelama Ngesi.

KUVAKALA ukuba ubuninzi begolide ekwelama Swazi ibrisaya kuba ngapezulu kobaleyo ikwelama Bhulu e Transvaal.

I I MISS GREENSTOCK intombi ka Rev. Canon

Imvo Zabantsundu

NGOLWESITATU”, APRIL 28, 1886.

Amalungu e Pala-

AKUKO temba mente apesheya

kwe Nciba. mavelana nomnqweno esiwuvakalise kweleveki egqitileyo ukuba endaweni yokulinika amalungu e Palamente elipesheya kwe Nciba elibandakanye nelo linganeno ko Mzimkulu ngelinikelwa kwi Nkosazana. Abahlobo abase Palamente bati asiyiyo nento engaba nokusingatwa libandla leyo. Into ke elandelayo, njengokuba ke esiti amadoda ase Palamente elo alinakuma kulendawo likuyo eku-laulweni, masesicela eyona nto engati igqite ezinye. Lonto ke kukuba abahlobo abapesheya kwe Nciba banikwe amalungelo la nati sinawo kweli okunyula. Lo Rulumeni upeteyo kubonakala ukuba oku ukucasile, utyekele ekuhambiseni umnqweno wama Bhulu—ongowokuba imfanelo yokuvota (ukunyula amalungu) mayicalule ibala. Ele Nkosazana liti ukuze umntu abe ngumvoti makabe nomhlaba oxabiso liku £25. U Mr. UPINGTON namhla uti oku kulungile kumntu *omhlope*, omnyama yena makaqale abe ne £500 ixabiso lomhlaba pambi kokuba abe nelungelo lokutumela umntu kwi Bandla elo liyi Palamente. Lonto iyakubanga ukuba tina bebala eliminyama singabnazwi kwi-bandla elimisa imiteto. Lonto ke mauyimangale wonke umzi ontsundu, mawenze umtandazo e Palamente wenze ingxolo ngentlanganiso ezinjengezo zabeta u Rulumeni wanyauka pesheya kwe Nciba ngomcimbi wotywala. Olucalulo uti u Mr. UPINGTON luyalingwa kodwa pesheya kwe Nciba luyeza kwindawo ezinjengoma Qonce, e Dikeni, e Bhofolo, e Komani nase Gqili apo babaninzi abantsundu. Siyayibongoza i Palamente ukuba oku ingakuvumi. Amadoda anengqondo akucasileyo okukwenziwayo kwasatetileyo sipaula u Mr. AYLIFF, Mr. INNES, Mr. SAUER, Mr. LEONARD, Mr. MERRI- MAN, Mr. WARREN, no Mr. GOCH. Ngama Bhulu nalo Rulumeni abantu abangenisa obubukoboka. Lomteto uxhaswe ngu Rulumeni, nango Mr. HOFMEYR, Mr. du PLESSIS, Mr. LE ROEX, Mr. VENTER no Mr. JOHNSON. Ngamana ungapumeleli.

Icebo lokuncipisa

indleko ka Rulumeni

U MR DESVAGES

omele i Bho-bhofolo e Palamente, ungenise indawo yokuba ihliswe imali yezicaka zika Rulumeni kulo lonke. Ngumfo oseloko ezamana nokuncipisa imitwalo yerafu. Wangamana angade apumelele. Pakati kwe ngxoxo ayindulule ngeveki epeli-leyo ute u Mr. SPRIGG ingati itotywiwe imali yabantu bakwa Rulumeni kubeko £20,000. Yinto eninzi yemali leyo. Kuseko nezinye indlela enokuti incitshiswe ngazo indleko ka Rulumeni. Sobalula mbini. Amagqweta Enkosazana — elise-Rini nelise Dayimani ngati awafuneki nganto xa akoyo amabini ase Kapa. Lomsebenzi wonke unokunikelwa ku Mr. W. H. SOLOMON awenze cecedwa ngumbhali. Ngelituba u Rulumeni angalondoloza £4,000 ngonyaka. Kukwako no Nobhala (Inspectors) belali, amadoda aveli emva kwemfazwe ka Ngca-

yecibi. Umsebenzi wawo awumninzi kuyapi ngapambili ubusenziwa zimantyi. Kanti ke noko indleko yawo iku £5,000 ngonyaka. Lamadoda angebi nalahleko ekutshiwe kuba ngabantu abazipilele ngefama nabazixelengelayo. Elibambisile elicebo letu u Rulumeni angancipisa indleko yake nge £10,000 kwanamhla.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Amanqaku.

Ezababhaleli.

UCANDO PESHEYA KWE NCIBA.

Iiso lam kade libona izimanga. Kodwa inteto ka Capt. Veldtman Bikitsha endiyibone kwi *Mvo Zabantsundu*, ze 24 February ogqitileyo indimangalisile, yandidanisa ngo. kugqitileyo. Kubonakala ngati kwakulo intlanganiso etile e Gcuwa yezibonda, kwaza kwakanka. nywa indawo yocando ngu Capt. Blyth. Andikungena kakulu kwinteto ka Captain Blyth, ekutiwa walucasa ucando, ngesizatu sokuba amasimi abantu oncipa, nezinye izizatu ezingenamsebenzi. U Capt. Blyth yena kumfanele ukuba enenjalo, uxhasa umnqweno wenkosi zake—o De Wet, no Uington, saziyo ukuba abatandi ukubona umntu onteundu enento ezizezake. Ku Rulumente siyazi tina ukuba liqhinga elipantsi, (kulo lonke unywelezo, nomfamekiso, nenkohliso, ehlahla itetwa kusitiwa: kwati ukunyuswa komntu ontsundu) ukuba banga umntu ontsundu angeze ahlahle ngoando. Lo Rulumente angashukumisa izulu nomhlaba ukuba angeze umntu ontsundu angeze ayibone nangamehlo itaitile (Title Deed) emhlatani akuwo, kuba u Rulumente uyazi kakuhle ukuba uyakunqatyelwa xa amafama abelungu afuna umhlaba, ukuti komtina sukani apa ziyani kwa Tsoo, kwa Qumbu, pipipi. U Rulumente yena ufuna sizinyakumfa ezifumane zahhala, ezimelwe ukufuduswa nokuba kuninina xa atandileyo, elindelele ukuba ze sitisakupendula ati yena hambani anicandanga ukuba aninagunya kulomhlaba. Kwabonakulo mhla lendawo yocando zabekwa e Palamente u Rulumente wenza inkohliso yokuti, abantu abantsundu abakaluqondi ucando. Kanti akuko nto injalo, kungokuba engafuni ukuba abantsundu bazimele babe nomhlaba ongowabo. Ke u Captain Blyth esisicaka sika Rulumente nje asimangaliso ukuba axhase umnqweno wezankosi zake ; nakuba kulento makazi no Capt. Blyth ukuba bonke abantsundu abaqubela pambili banosizi otuluku ukuba ukuba u Capt. Blyth umele ukuba ucando lungabiko.

Oyena mntu undimangalisi'eyo kwinteto yake ngumfo ka Bikitsha u Capt. Veldtman, ukude naye ngokwake amele ukungabiko kocando, aze ade ati ingxande ezakiweyo zabaqubela pambili mabe zibe lilifa lesibonda. Kade ndibona abantu bezependulela uknzinxiba ibatyi zabo ngemposiso. Kodwa manditi u Capt. Veldtman ibatyi yake yocando uyipendulele ngexeshana elifutshane ngokulihlazo, nangabom. Ngonnye unyaka apa ndaka ndeqgita e Gcuwa, ndafika u Capt. Veldtman esentlanganisweni eyayite. ta ngocando, ngalomini ibatyi yake yocando wayeyinxibe kakuhle, wayebonisaku Mamfengu amalungelo ocando, elumela kanye ngobuciko obukulu. Kodwa namhla ngenxa yokuba esiva u Capt. Blyth elucasa ucando, ngapandle kokucinga uyipendulela kwangoko ibatyi yake, agalele kotiy' ucando. Ngapambili bendisiba u Capt. Veldtman yindoda enengqondo ezeleyo, nentle; kodwa esisenzo asenzileyo sibete samtoba kakubi ekuboneni kwabantsundu abaqubela pambili angxamele ukubatshonisa emizameni yabo yokubonisa imisebenzi yenkatalo, neyokuqubela pambili enjengokwaka ingxande ngamanani amakulu, ngokuti lemisebenzi mayibe lilifa ezibonda. Kodwa u Capt. Veldtman uci. ngantonina yena, ngalendawo yokuba nge- 2010 awive engu' tand' ucando " eluxhasa ucando e Gcuwa entlanganisweni, ize kwakusa aviwe kwayena engu " tiy' ucando; eso senzo siteta ntonina. Umntu owenza imisebenzi enje kungacingwa ntonina ngaye? Mhlope, kungacingwa ukuba ngumntu ongaligcinayo izwi lake, enditembayo ukuba u Capt. Veldtman ukuba okunene ulucasile ucando e Gcuwa, ngalenyanga ifileyo, akuko mntu ubekukileyo nongelilo ikoboka uyakubuye akolwe yinto etetwa ngu Capt. Veldtman.

Ngendawo yesibini, ekutiwa ute u Capt. Veldtman ingxande ezakiwe ezilalini zezibonda mazibe lilifa lezibonda : manditi, ndiyatamba ukuba bonke e Transkei apa abantu abaqubela pambili bakuhlanguana ngazwinye, basicase esosenzo sika Capt. Veldtman, onganelanga ukugqweta ibatyi yake ngocando ngokulihlazo, ngoku ufuna ukwenza amakoboka abantu abafuna ukuqubela pambili, adle igazi labo, ngokungapandle koanteto.

Kulo lonke ulawo olupantsi kwe Nkosazana andizange ndive umntu kusitiwa makasbenzele onnye umntu ngapandle kwebatala, impato enjalo iba yeyobukoboka. Ke ubukoboka bendigaba pantsi kolawo lwa Mangesi lwa ngawetywa ; kodwa u Capt. Veldtman azama ukubuvusa ubukoboka, xa ati, impi equbela pambili e Transkei mayisebenzele izibonda. No Rulumente wase Russia opata ngegunya elikulu, akangexameli ukudla igazi labantu ngoluhlobo.

Baninzi abantu e Transkei apa abate kwindawo abakuzo bazama ukwenza imisebenzi, le kuhlala kuyalwa ngayo kusitiwa ipina imisebenzi yenkatalo. Inkohliso izakile ingxande, yatyalu imiti, yabiyela amasimisa ayongengcingo. Amadoda anjengo Messrs. Jacob Mvinjelwa (Nyolula), Campbell Kupe (Cegcuwana), no Rev. C. Pamla (Esikobeni). Ke lamanene (nabanye abaninzi) bacite pakati kwe £200 ne £300, nangapezulu ukwaka imizi yawo, ngokuva isiyalo sokuba benjenje, ekungxange kubeko zwi lokuba mabasbenzele ilifa lezibonda; kodwa babetembe nkuba bonikwa iziqiniselelo ngalomisebenzi. Ke amadoda anzengalawo ucinga nkuba u Capt. Veldtman oxola, ukuba ezondleko zawo, nelogazi lawo lidliwe sisibonda fele-fele; nakanye.

Lixesha ukuba abantsundu abaqubela pambili bawamele amalungelo abo. Kade sikohliswa e Transkei apa; into efunwa yimpi equbela pambili e Transkei kukuba ati umntu kumasimi ake awabiyeleyo nawarafelayo kunye nesiza sendlu yake, asikelwe aginiselwe, nge taitile. Asitsho ukuti makucandwe ifakile ezilishumi, siti, makuti landawo umntu ayisebenzileyo uqiniselwe umsebenzi wake nge taitile (Title Deed). Ngapandle kokuba impi equbela pambili iqiniselwe ngomiwo. Ingayintshabalalo nehlahleko ukuma kulomhlaba wase Transkei; kulunge ngapezulu ukuba umntu onomoya wokuqubela pambili ukuba emke kanye abhangazake, kunokuba abone imisebenzi yake isenziwa ilifa lesibonda. Ekugqibeleni ndiyaniyusa mpindini equbela pambili e Transkei, ukuba ningake obubukoboka nibuvume butetwa ngu Captain

Veldtman. Kufuneka ucando ne taitile, ngonapakade e Transkei apa; unywelezo, nenkohliso, sidiniwe lulo, abalauli bafuna iungelo labo.

T. U. H. TRANCKEI.

IZIBONDA NENGXANDE.

Damdand School, 6 Apail 1886.

NKOSI,—Ndinceda Mhleli we *Mvo Zabantsundu* undifakele lamazwana anibalwa: Ndiva lomfo ka Mvinjelwa uteta ngalento yenziwa lelinene lingu Bikitsha ukuba ingxande zabantu abazakileyo ngamanani angaka zibe lilifa le nkosi, kanti kwakutiwe umteto wanasha kwe Nciba abantu mabake ingxange, babiyele amasimi, batyale imiti, kwatiwa ke ngokwenenjalo kufunwa ukubababheke pambili, namhla ke niyasbulalana kuba kungoko mnta ungalahlekwa lelinani lingaka kanti uligalela emanzi, kanti mna bendisiti sisigalelo sokutisha eso. Kubonakala ukuba elinene lingu Mr. Bikitsha lingumbulali wohlanga, kuba kaloku kuko inkosi ezingakatale kwenza nto zintle, namhla ke zifumene icam lezizindlu zetu. Ngalenteto yomfo ka Bikitsha ndiyifamana ikukuba amandla omntu, kuba kaloku uzakutengisa kulo emke, atengise kulo emke, bade babe lishumi. Mandiyeke, lento isuke indijike amatumbu. Ndingowako

J. G. MTUQWA.

Ibala le Lizwi.

[Yovuyiswa kunene i Editor ukungenisa kwelibala amanqakwana amafutshane ngehambiscko ye Lizwi pakati kwama~ Melo ngamahlelo e Landla le Nkosi.]

ITSHATSHI.

Impi yase Mzimkulu yenze isicelo ka Bishop Callaway ukuba amise u Rev. J. Oxley Oxland endaweni ka Archdeacon Button obhubhileyo.

Uviwo Lwentsapo.

Kuviwo lonyaka oluyi Elementary University Examination, kungene intsapo yendawo ngendawo ebete yatsho ngapaya kwe waka ubuninzi. Kupumelele 603. Singenisa ngezantsi amagama entsa- po evela kwindawo zezikolo zabantsundu.

First Class.

103. J. Weis, Lovedale

117. Ernest Clack, „

Second Class.

163. W. Dower, Lovedale

180. Fitz W. B. Ayton, „

187. Alex. Msutwana, Heald Town 273.

Henry Kayser, Lovedale 282. C. Mpaki,

Zonnebloem College 312. B. Knott, Lovedale

362. Griffith Somana, St. John's

389. Joseph Kumalo, Lovedale

398. Eunice Falati, „

411. C. Holford, Heald Town

f Mary Ann Kubewana, Heald Town °

E. Mntambo, St. John's Umtata 538. Henry

Magocoba, Lovedale 590. John A. Cindi, „

ABALIMI NA BARWEBI.

Uboya.

Kumsito omkulu woboya ubuko izolo apa e Qonce amaxabiso ate tyi kancinane kunto abesakuba yivo.

Amabhali, 15 obuhlanjiweyo ngeponti 4ld to

5d

„ 4 oburabaxa ngeponti 1 d to 2d

„ 65 igrisi 2d to 3d

„ 4 obomatakane 3d to 3d

obeseyi 6 ingxowa 6ad to 71d ngeponti

E-MARKENI.

E OONCE (April 27).

Ibotolo, 1/ to 2/3 ngeponti

Amaqanda, 7d ngedazini

Iraasi eluhlaza, 1 d ngekulu

Ihabile, 6d to 5/1 ngekulu

Itapile, 2/7 to 4/ ngegxowa

Umbona, 2/3 to 3/ ngekulu

Amatanga, 1/2 to 2/3 ngedazini

Umgubo, 9/9 to 10/3 ngekulu

Imbotyi 6/11 to 7/9 ngekulu

Inkuni, 5/ to 22/ ngeflara

Ihabile ezinkozo 6/10 ngekulu

Ingqolowa, 4/3 to 4/9 ngekulu

E KOMANI (April 22).

Ibotolo, 6d to 1/ iponti

Amaqanda, 1/ to 1/3 ngedazini

Amazimba, 8/ to 12/ ngegxowa

Umbona, 5/6 to 8/ ngegxowa

Iraasi ezinkozo 5/ to 4/ ngekulu

Ihabile, 2/6 to 5/3 ngekulu

Isimili, 4/ to 5/ ngegxowa

Itapile, 2/6 to 3/ ngekulu

Umgubo, 6/ to 9/6 ngekulu

Inkuni, 20/ to 31/ ngeflara

E ALVANI (April 23)

Umbona, 5/ to 6/3 ngekulu

Ihabile, 6/ to 6/3 ngekulu

Umgubo, 12/ to 15/ ngekulu

Isimili 3/6 to 5/ ngegxowa

Itapile, 2/6 to 3/ ngekulu

Inkuni, 13/ to 42/ ngeflara

Amadaka 10/ to 15/ ngeflara

Amaqanda, 2/ to 2/6 ngedazini

Ibotolo, 9d to 1/ ngeponti

Iraasi, 6/ to 7/6 ngegxowa

Native Opinion

WEDNESDAY, APRIL 28, 1886.

In another column we

Despotism I publish some documents bearing upon the case of the unfortunate Chief, MBOVANE MABANDLA, who was deposed by Mr. DE WET for alleged misdemeanours a year ago. Not a few will be surprised that MABANDLA'S case has to this day not been settled.

Attention will now probably be directed to it within the walls of Parliament. Every phase of this case has been duly noticed in these columns, and, in the main, the petition sent to Parliament by MABANDLA'S people, and which will be found among the documents alluded to above, ably sets forth the skeleton of the case. The inquiry to which reference is made in these papers was promised by Mr. DE WET during the last session of Parliament. Mr. R. J. DICK, the able officer at the head of the Native Department in the King William's Town division, was appointed Commissioner and his report was so favourable to MABANDLA that the Secretary for Native Affairs directed that he should be reinstated. On subsequent representations made by Mr. C. A. KING, clerk in charge at Middle Drift — representations which cast serious reflections on Mr. DICK'S conduct of the inquiry — the order for the reinstatement of MABANDLA was cancelled and Mr. KING, with whom, by the way, MABANDLA was at issue, was appointed to traverse the work of his official superior, with the result that MABANDLA was "finally" dismissed. His people have done all in their power to learn the reasons of his dismissal, but Mr. DE WET has absolutely declined to state these—if there are any. Hence the petition to the representatives of the people. The Secretary for Native Affairs' Department has, in this matter, arrogated to itself such a monopoly of folly that we confess the statement of facts we have submitted will scarcely be believed; But facts are stubborn things, and certainly the facts we have stated cannot but disclose to a reasonable mind a grinding despotism which most people would have supposed was impossible outside Russia. Ours at present is a Dutch Parliament, yet if the documents in the possession of the Government go to establish MABANDLA'S case, as we believe they will, we do not think that false sentiment will stand between the Parliament and the simple justice which is due to MABANDLA, to his people, and to Native feeling. Mr. DICK was, of course, obliged to take notice of the reflections cast by Mr. KING'S report on his action and some time ago the case as between the two Government officials was examined by Mr. W. B. CHALMERS, the magistrate of this district. For obvious reasons the Government has not, we believe, settled this matter also.

Further MR.DESVAGES, Retrenchment. one of the members for Beaufort West, is determined to leave his mark in the records of the present Parliament as the redoubtable champion of diminishing the burdens of the taxpayers. Last year he fought an up-hill battle to have the monstrous allowances of members cut down to a fair and reasonable figure. He means to again undertake the task this year, and the country wishes him well. Last week he moved a resolution which gave rise to an interesting and profitable debate. He moved, *inter alia*, that no retrenchment scheme in which a percentage reduction of salaries and allowances is not included will "meet with the thorough approval " of the " colony." During the discussion Mr. SPRIGG intimated that a percentage reduction of salaries might result in the saving of £20,000. This would be no small saving. Objection to the amalgamation of departments is taken on the ground that it would involve the dismissal of a great number of public servants which would result in much misery, but it may be urged that the evil caused by the dismissal of numbers of public servants in pursuance of the ministerial policy announced in Mr. SPRIGG'S budget would, if Mr. DES VAGES'S proposal be adopted, only be carried out a stage further and it would make no difference at all.

There are also highly paid offices which can be dispensed with by the country and the occupants of which can manage to Jive even if they were abolished. There are the offices of Solicitor General, Eastern Districts Court, and Crown Prosecutor, High Court, Kimberley. The work of these offices could be done by Mr. W. H. SOLOMON, of Cape Town, with an additional clerk, and here, alone, a clear saving of £4,000 might be made. Then there are Inspectors of Locations, whose establishments cost the country £5,000. Until 1879 these officers did not exist, and their work, which is not at all considerable, had been done by magistrates and officers at the chief offices in the districts. The inspectors were called into existence by Mr. SPRIGG in his vigorous" days, to grant imaginary protection to the Colony against invented dangers in locations. For the most part these offices were given to farmers and others on the spot who, while professing to be attending to the duties of their office, were attending to their ordinary avocations. Their services can be dispensed with, without any loss to the country. In this short article we have managed to show, that a saving of £10,000 can still be effected without the infliction of hardship.

Transkeian THERE seems to Representation, be hope that the question of the retrocession of the Transkei to the Imperial Government will be discussed side by side with the proposals of the Ministry—the Opposition deeming the matter as beyond the region of practical politics. We regret this, but as practical men we must accept the inevitable. If it is urgent that something must be done, the next best thing is that the Transkei should be given privileges similar to those we, on this side of the Kei, enjoy. Government are, however, prepared to carry out the Afrikaner view that qualification for the franchise should be determined by colour. The white-skinned settler is to enjoy the Queen's gift in the fulness in which it was granted, while the black-skinned subject of the Queen is to be hampered in every possible way in the enjoyment of that gift. No native in the Transkei is to be a voter unless he is possessed of property to the value of £500. The value fixed by the Constitution Ordinance is £25, and this will be enjoyed by those who happen to have a white colour. Mr. UPINGTON proposes this as an arrangement which will eventually be extended to the old Colony. Should this pass it will be about the most serious blow ever deliberately inflicted on the rights of the Queen's native subjects in this country. We appeal to Parliament not to sanction such disastrous legislation. We are thankful to find that all the men of light and leading in the House are against it. Mr. AYLIFF, Mr. INNES, Mr. SAUER, Mr. LEONARD, Mr. MERRIMAN, Mr. WARREN, and Mr. GOCH, have spoken against the Bill, though we cannot understand why Mr. AYLIFF should at the same time express his intention to vote for it. The separate franchise finds supporters in Mr. JOHNSON, Mr. HOFMEYR, Mr DU PLESSIS, Mr. LE ROEX, Mr. VENTER, and, of course, the Ministry. But we still entertain the hope that Ministers may be persuaded to drop the iniquitous measure. Otherwise let the country loudly protest against vicious legislation of this kind.

Editorial Notes.

THE people of Mtata have telegraphed to Mr. Upington to urge that the second reading of the Transkeian Representation Bill be postponed until the inhabitants of the Territories have had an opportunity of reading and discussing the Bill. This is a reasonable request, and on behalf of the Native people too whose privileges are vitally affected by the measure we urge delay. The Transkei is not likely to be satisfied with the two members given to it, much less with the complicated Franchise proposed by the Government. We do hope that in dealing with this great matter Parliament will rise from the gutter and feel that it is legislating for the future. Present appearances indicate that the measure is a makeshift to benefit the Ministry in power and the Afrikaners who loathe the very name— Native.

MABANDLA'S CASE.

We have been permitted to publish the following correspondences for the information of the public:

Middle Drift, October 14, 1885.

To BOVANE MABANDHLA.— I am instructed to inform you that Government having, in accordance with the wishes of yourself and followers, instituted an inquiry into your conduct, the result has been that it sees no reason for altering the decision on your case, and that you are now to consider yourself as finally dismissed from your Headmanship. (Sig.) C. A. K. :TG, Clerk-in-Charge

Macfarlan, Tyame,

November 15, 1885.

To the hon. the Secretary for Native Affairs.

SIR,—We, the undersigned residents of Mabandhla's location, have the honour to state that we have been appointed by the inhabitants of Mabandhla's location to respectfully make the following representation and request regarding the dismissal of Mbovane Mabandla from the headmanship. When the Amabele, heard that Mbovane was dismissed for the part he took in what we understood to be forming branches of the Empire League among the natives, they asked for an enquiry to be made, and they now take this opportunity of expressing their thanks to the Honourable the Secretary for Native Affairs for having granted that inquiry. On the day of the inquiry they found that there were four charges brought against Mbovane. Since then, we, the inhabitants of this location have been anxiously waiting for the result of the enquiry. We have now received a letter from C. A. King, Esq., Clerk in Charge at Middle Drift, in which writing to Mbovane, he says " that Government having in accordance with the wishes of yourself and followers instituted an enquiry into your conduct, the result has been that it sees no reason to alter the decision in your case." The people of Mabandhla's location having receive this communication, have asked us to make the request to which we now humbly make viz., that the Secretary for Native Affairs; may all there whether all the charge against Mbovane Mabandla were proved. If only some of them were proved, which of the four were so proved. We humbly as that Government may give us that information, so that we may know Mbovane's sin. We have the honour to be,

Your obedient Servant,

MANFLI GUDLINDLV.

SANDI GUGWINI.

MAKUBALO.

OBAOIAH MANELI

Office of the Civil Commissioner of

King William's Town,

December 25, 1885.

Dismissal of Headman Mabandla.

SIR—Having submitted to the hon. the Secretary for Native Affairs the petition addressed to him by yourself and other residents in Mabandhla's Location, in which you requested to be informed of the grounds upon which the decision for the dismissal of Mabandhla from the Headmanship was arrived at, I am directed by Mr. De Wet to state that he declines to comply with your request.

I have the honour to be Sir,

Your obedient servant,

(Sig.) W. B. CHALMERS, C.C.

Macfarlane, Tyume,

April 2nd, 1886.

To the Honourable The Speaker and

Members of the House of Assembly

of the Cape of Good Hope,—

The Petition of the undersigned inhabitants of Mabandhla's

Location, in the

Division of King William's Town,

Humbly sheweth,—

That in the early part of 1885 a letter

was received by our headman, Mbovane

Mabandla, intimating that he was dismissed from the

Headmanship for taking

part in certain meetings which your Petitioners had

understood to lie for the purpose of promoting the objects of the

Empire League. That when this letter

came the inhabitants of Mbandhla's Location applied for an

inquiry into the

matter, and this they (the said inhabitants) did because they

did not understand what sin their headmen had committed.

That the Government kindly

agreed to have such enquiry, and

appointed Mr. Dick of King William's

Town to enquire into this case of Mbovane

Mabandla. That at the said enquiry,

instead of the "one reason given in the

original letter of dismissal there were

four charges brought against Mbovane—

one of the four charges being a case that

was settled long ago by our late Magistrate or Assistant

Magistrate, Mr. Fielding of Middle Drift. That at the close of

the enquiry they were anxious to know

which of the charges were proved against

Mbovane, and were told that such Information could not be

given that day. That

some time after the said inquiry a letter

was received from C. A. King, Esq.,

Clerk-in-Charge at Middle Drift, the said

letter being dated October 14th, 1885, and

merely stating that the Government

" sees no reason for altering the decision

on your case (Mbovane Mabandhla's), and

that now you are to consider yourself

dismissed from your Headmanship."

That on the 5th November, 1885, the leading men of

Mabandhla's Location, instructed by the rest of the inhabitants,

</

Amayeza Abantsundu.

B. G. LENNON & CO.,

Abapitikezi Bamayeza,
E - MONTI,

NGOKU batengise zonke Intlobo, zine zalatiso ezizaliskileyo zibhalwe nge Sixosa kwisiquyana ngasinye. Anokufunyanwa ku Mr. P. H. POTTER, e-Jojosi emantloko e Tole, nakwa banye abarwebi. IYEZA LE PALO. Owona mciza wenene we Palo. IYEZA LOKUNQUMLA, ukuxaxaza noku blanza. AMAFUTA EZILONDA. INCINDI YOKUPILISA AMAZINYO. I-PILLS (Amagaqana) zenyongo. AMATONTSI AMEHLO ABULALAYO. I TURLINGTON yoku sikwa nokaxuzuka nezinye izinto ezinjalo. IYEZA lika LENNON LOKOHLOKOHLO. IYEZA lika Stretch Lokuhlikihla isifo samatambo (Rheumatism) nezinye ezibu njalo, namanye ke.

Udaba

Olumnandi.

KULUVUYO kuti ikwazisa izihlobo zetu okokuba Impahla yetu esandukwela Pesheya kolwandle ifikile, nokokuba kanjalo ezimpahla zikankanywayo ngasezantsi apa sizi tengisa ngamaxabiso ayakubalungela bonke, nangona imali inje ukuswelika kwayo.

Lempahla ilandelayo itengiswa ngeminqopiso ekufuneka ke ngoko ukuba uyatenge ingekatengiswa.

Izihlangu zamanenekazi—
I patuloni entsha ngexabiso elipantsi.

Izihlangu zamadoda—
Ziqala kwi 5/6 zizibini.
Ezamadoda, ne zamankazana izihlangu ' ezinge nayitende (slippers).

Ikeleko emhlope etambileyo, iyada ziba 12 nge 2/1ld.

Ikwiliti ezinamabala ze 3/6
Ibempe zamadoda, zihleli zodwa, kanti zomelele.

Iqiya zentloko ezizi Keshemiya (onke amabala).

Amalapu Amhlope ekoyi (apindiwe ububanzi) 1/ iyadi.

Ivelvete ezintle kunene ezinamabala nezimnyama.

Iwaka lenqawa i " GBD " Briars, njalo, njalo.

ZONKE amanani apulwe pakati. Yiza kuzibouele kwangoku kuba akubizwa nto ngokukangela.

W. O. CARTER & Co.

Kwinkundla ka Makeleni

E-QONCE.

I BRANDI

Elungileyo engapitikezwe nanto zinjengamanzi nezinye ezibululayo, itengwa ko

C. J. DOWELL & CO.,
BANK STREET,
E-QONCE.

W. J DEALY,

Umtumeli wempahla kwindawo ngendawo noncedisa, abafuna ukutenga nokutengisa, e Town Hall, Kwisitara esinga pantsi esesitatu, No. 3, Kwinkundla ye marike,
E-QONCE.

Uhlala aba nento eninzi yombona, na Mazimba, ne Tapile, ne Bran, ne Kalika, njalo njalo, ayitengisa tshipu.

Amaxabiso alungileyo uyawanika ngento ezinjengokutya.

Impahla zamkelwa nguye azitumele kuma calana onke e Koloni.
Unombona omhle kunene ovela pesheya kwe Nciba awutengisa tshipu kanye.

ANDREW GONTSHI,

Umteteleli ematyaleni,

Aloeville, Kei River,

TRANSKEI

H.S. WAUGH & CO.,

THE ARCADE,

QUEEN'S TOWN.

UMZI ontsundu ose Komani, e Hewu, e Skapu, e Kamastone, ku Ndlovukazi, kuzipaluka zase Batenjini, nakuyo yonke imimandla yeli-pezu maungatengi nantonina ungakanga uyokuzanelisa kwimpahla entle kunene netengiswa ngawona maxabiso apantsi kwa H. S. WAUGH & CO., the Arcade, e Komani (Queenstown).

Banempahla yentlobo zonke ezaziwayo kumkondo we—

NGUBO ZAMADODA:

Ibhulukwe, Ibhathi, Ibhathi ezinkulu zengqele nezilula zokuhomba, Isuti, Ihempe, Iminqwazi, Ikresbhanti, namaqina.

Izihlangu zentlobo zonke.

Impahla Yamaledi:

Ilinzi, Ikeleko, Ikeshmiya, Iprint ziqala kwitiki iyadi. Ihen setini, Iprinti ezibusetinira zoblobo olutsba zona.

Kwimpahla eyenziwe ngoboya.

Ikausi zamaledi, nezamadoda, ingubo zangapantsi zentlobo zonke. Yonke impahla yokutshata itengwa apa, eseyenziwe, enokwenzelwa ofunayo ngexesha elifutshane.

Izambrela zamaledi, Izitezi, I-Gloves zabatshatayo.

I-Lace yentlobo ezininzi Namakaka (Frillings).

Iminqwazi eseyihonjisiwe, ne Bonet.

Impahlana eninzi yamaledi yentlobo zonke.—Intyatyambo zomtshato Nentsiba, njalo njalo.

Nifikile e Komani buzani kuqala indlu ka

H. S. WAUGH & CO.,

QUEEN'S TOWN.

Gqalasisani Oku.

U Mr. B. W. ROSE-IXNES, Umteteleli Ematyaleni, ufudukile kwi Ofisi apa zake ezise Downing Street, ukwezintsha ngoku e CATHCART STREET ngako Messrs. GEO. B. CHRISTIAN & Co. (Umqatukazi).

qq. R. W. ROSE-INNES.
CHARLES ROSE-INNES.

Inyama ne Zonka,

Nento ezinjenge kofu ne swekile zitengeni ko

BOURKE NO MARSH, e Nyutawuni nakwisitalato esipambi kwe ofisi ngase mcancatweni.

ILIZWE LA MAMFENGU

IVENKILE E JOJOSI.

IVENKILE KA MAVELETSHONA.

Ukuba ubuza ukuba yiyipina IVENKILE ELUNGILEYO kulo lonke ela Mamfengu, angatenga kuyo konke okunokukankanywa—nemaxabiso angadanisiyo—kuba inika amanani alungileyo Nge zikumba, ngo Boya; nayo yonke into elinywayo. Nge Gusha, na Mahashe, ne Bhokwe ; Ihangu ne Nkuku. Yizani nazo ziyakutengwa ngu Utengisa Zonke intlobo zamayeza.

P. H. POTTOR.

ELE-SIXHOSA NGU MAVELETSHONA.

Nalo icam lako.

DYER no DYER

E-QONCE, E-MONTI, E-KOMANI,

Batengisa lempahla ibalulwayo ngezantsi ngamaxabiso agqitiseleyo ngobuncinane:

Ingcawa Zoboya.

Imatrasi zase Mkosini ezinemigca
Imatrasi ezinemigca zase Zikepeni
Imatrasi ezinemigca zase Witney

AMABHAYI

Entlobo zonke zobukulu.

IQIYA YOKUFINYA

Amabhali amane, zintlobo ezintsha zona

IBHULUKWE ZEKODI,

Ezingqingqwa, zentlobo zonke zamabala.

IZAMBULELE, NEZAMALEDI

I-PRINTI

Zikwibhokisi ezimashumi mabini,
zezentlobo eziketiveyo zona.

Ingubo Ezitambileyo Zokulala,

Zentlobo zontatu zokuhonjiswa.

INTSIMBI ZEMIQALA

Zamabala ngamabala nobukulu
ngobukulu.

IZIPILI

Ezingqukuva Nezinembombo nezixaswe
ngemiti.

KAN J A KO,

Izitya ezinjengenkumntye, njalo
njalo.

Izinto ezidliwayo, Neziselwayo.

Izinto zokwaka, zokuvatisa indlu.

Nezisetyenziswa Ekulimeni
NJALO, NJALO, NJALO.

DYER & DYER.

Lishicilelwa umnino, u JOHN.TENGO-JABAVU NGU HAY BROTHERS, Smith Street.
King William's Town.

KWA G. WHITAKER, kwivenkile etengela nentwana ezincinane kuko, kutengelwa tshipu kanye Umbona, nento ezinjalo, Umguho, neswekile/njalo-njalo, njalo-njalo.